

Indice dei Contenuti

Asilo, scuola, università	2
Assistenza ai bambini da 0 a 6 anni (fino all'età scolare)	2
Asilo nido/asilo nido	2
Asilo nido per bambini	3
Informazioni importanti per i genitori	5
Costi della Kinderbetreuung (assistenza all'infanzia)	5
Informazioni generali sulla frequenza della scuola	6
Mio figlio deve andare a scuola?	6
Come posso iscrivere mio figlio a una scuola?	6
Mio figlio deve frequentare religione a scuola?	7
Dove può essere seguito mio figlio prima e dopo la scuola?	8
Verlässliche Grundschule (tipo di scuola elementare)	8
Assistenza pomeridiana flessibile	8
Supervisione dei compiti a casa	8
Hort (doposcuola)	9
Ferienbetreuung (assistenza nelle vacanze)	9
Quando è chiusa la scuola?	9
Cosa devo fare se mio figlio è malato?	9
Quanto costa andare a scuola?	10
Cos'altro fa parte della vita scolastica quotidiana?	10
Informazioni importanti per i genitori	11
Consigli, aiuto e ulteriore supporto	11
Che tipi di scuole ci sono?	12
Vostro figlio non parla ancora tedesco?	13
Il tuo bambino ha tra i 6 ed i 10 anni?	13
Vostro figlio ha dai 10 anni in su?	14
Il tuo bambino ha esigenze particolari?	15
Recuperare il diploma	16
scuole professionali	16
Cos'è una scuola professionale?	16
Percorsi formativi - Non ho la maturità	17
Percorsi formativi - Ho un diploma di scuola secondaria di primo grado	17
Quali scuole professionali ci sono nel distretto e nella città di Karlsruhe?	19
Università	19
Informazioni generali sullo studio universitario	19
Cosa mi occorre per studiare?	20
Quanto costa studiare?	20
Come posso finanziare i miei studi?	21
Università (nelle forme "Universität" e "Hochschule") a Karlsruhe	22
Aiuto e consulenza	23
Riconoscimento dei titoli di studio stranieri	24
Ho conseguito un diploma scolastico all'estero	24
Ho una laurea straniera	25
Ho una qualifica professionale estera	26
Dove posso trovare consigli e supporto?	26
Ulteriori offerte educative	27
Corsi di Microsoft Office e corsi di programmazione	27

Asilo, scuola, università

Assistenza ai bambini da 0 a 6 anni (fino all'età scolare)

Potete affidare il vostro bambino a un centro diurno o a un asilo nido. Di norma, il bambino può essere accolto a partire dall'età di 6 mesi. Il bambino può rimanere nell'asilo nido fino all'inizio della scuola. Di solito all'età di 6 anni.

Per ulteriori informazioni, consultare questa pagina:



[Video sull'assistenza all'infanzia](#)

Potete trovare anche video multilingue sugli asili nido presso [Wegweiser-BW](#)

[Opuscolo multilingue sugli asili nido](#)

Asilo nido/asilo nido

Cos'è un asilo nido (Kindertageseinrichtung)?

Prima che tuo figlio vada a scuola, può frequentare un asilo nido. Lì ci Erzieher/Erzieherinnen **educatori** che si prenderanno cura di tuo figlio e ne incoraggeranno lo sviluppo.

L'asilo nido è un **termine collettivo** per varie forme di assistenza. Spesso viene chiamato semplicemente "Kita" . Se tuo figlio ha 1-3 anni, l'asilo nido è chiamato „Krippe“ L'asilo nido è spesso integrato in un asilo nido. Se tuo figlio ha 3-6 anni (fino all'inizio della scuola), l'asilo nido è chiamato „Kindergarten“ . L'asilo è anche chiamato "Kiga" o "Kindi" .

Dall'età di 1 anno, tuo figlio ha il **diritto** di frequentare un asilo nido o un asilo nido.

La frequenza ad un centro diurno è **volontaria** e [costa denaro](#) .

Qui potete trovare un [video multilingue sull'asilo nido](#).

Perché l'asilo nido fa bene a mio figlio?

All'asilo nido tuo figlio potrà **giocare** con gli altri bambini, **fare amicizia** e **imparare** tante cose nuove. Qui impara anche la **lingua** tedesca. All'asilo i bambini imparano giocando.

L'asilo nido è una **preparazione molto importante alla scuola** .

Nel penultimo anno e subito prima dell'inizio della scuola di vostro figlio si svolge un [esame di ammissione alla scuola](#) (Einschulungsuntersuchung) .

[Ci sono video sull'asilo nido in diverse lingue qui.](#)

Come posso iscrivere mio figlio all'asilo nido?

Chiedi al municipio del tuo comune come puoi iscrivere tuo figlio.

Anche il [responsabile della consulenza sociale/integrazione](#) dell'alloggio condiviso o il servizio di [consulenza per l'immigrazione](#) e [la migrazione giovanile](#) possono aiutarvi a iscrivere vostro

figlio alla scuola dell'infanzia.

Purtroppo **non** ci sono **abbastanza posti** in tutti gli asili nido. È quindi meglio iscrivere il proprio bambino con qualche mese o un anno di anticipo e inserirlo nella **lista d'attesa** .

Quando è aperto l'asilo nido?

Ci sono **orari di apertura diversi** .

Negli asili nido solitamente il bambino può essere accudito dalla **mattina** fino **al tardo pomeriggio** . Ma ci sono anche asili nido aperti solo fino a mezzogiorno (intorno alle 12:00 o alle 14:00).

Porti il tuo bambino all'asilo la mattina e **lo riprendi** a pranzo o alla sera. Dipende da quanto tempo hai prenotato. Per questo ci sono **tempi fissi** . Devi rispettarlo. Questo è molto importante per i bambini. Ciò significa che gli educatori possono sostenere i bambini indisturbati.

Scopri di più direttamente all'asilo nido.

Asilo nido per bambini

Che cos'è l'assistenza all'infanzia?

L'asilo nido (Kindertagespflege) è la cura dei bambini da parte di assistenti all'infanzia (Tageseltern).

Se necessario, i bambini da **0 a 14 anni** possono essere accuditi da una **baby-sitter**. I bambini vengono accuditi a casa della baby-sitter, a casa propria o in altre stanze. L'assistenza si svolge in piccoli gruppi. L'asilo nido è una forma di assistenza all'infanzia di tipo familiare. Viene utilizzato soprattutto per i bambini di età inferiore ai 3 anni. Il bambino può ricevere un'assistenza personalizzata.

I genitori e le educatrici possono **adattare in modo flessibile le ore di assistenza ai bambini** . L'asilo nido può anche integrare l'assistenza ai bambini in un asilo nido.

A partire dall'età di 1 anno, il bambino ha il **diritto** di frequentare un asilo nido o una baby-sitter.

La frequenza di un asilo nido è **volontaria** . E ha un [costo](#).

Come posso trovare un posto in un asilo nido?

Nel **distretto meridionale di Karlsruhe** esiste il "Tageselternverein Ettlingen und südlicher Landkreis e.V". Si chiama TEV Ettlingen.

Potete contattare questa organizzazione se vivete in uno di questi comuni:

- Ettlingen
- Karlsbad
- Malsch
- Marxzell

- Pfinztal
- Rheinstetten
- Waldbronn

TEV Ettlingen



[Epernayer Str. 34, 76275 Ettlingen](#)



info@tev-ettlingen.de



[07243/945450](tel:07243/945450)

Il "Tageselternverein Bruchsal LK Karlsruhe Nord e.V." è responsabile del **distretto settentrionale di Karlsruhe**. Si chiama TEV Bruchsal.

Potete contattarli se vivete in uno di questi comuni:

- Bad Schönborn
- Bretten
- Bruchsal
- Dettenheim
- Eggenstein-Leopoldshafen
- Gondelsheim
- Graben-Neudorf
- Hambrücken
- Karlsdorf-Neuthard
- Kraichtal
- Kronau
- Kürnbach
- Linkenheim-Hochstetten
- Oberderdingen
- Oberhausen-Rheinhausen
- Östringen
- Philippsburg
- Stutensee
- Sulzfeld
- Ubstadt-Weiher
- Waghäusel
- Walzbachtal
- Weingarten
- Zaisenhausen

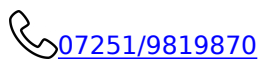
TEV Bruchsal



[Am Viehmarkt 10, 76646 Bruchsal](#)



info@tageselternverein-bruchsal.de



Informazioni importanti per i genitori

Acclimatamento (Eingewöhnung)

Dopo che avrete trovato un posto in un asilo nido, il vostro bambino si sarà “acclimatato”. Ecco come funziona: La madre o il padre vanno per un po’ al centro diurno insieme al bambino. Insieme conoscono gli insegnanti, le stanze, gli altri bambini e la routine quotidiana. In questo modo il vostro bambino può abituarsi al nuovo posto e anche voi genitori potete abituarvi. Ecco perché esiste questo sistema. Questo è molto importante in Germania e tutti i genitori e tutti i bambini lo fanno. Possono essere necessarie due o più settimane per abituarsi al sistema.



Colloqui brevi (Tür-und Angelgespräche)

Quando portate o venite a prendere vostro figlio, potete parlare brevemente con gli educatori e dire loro cosa è importante per voi o come sta vostro figlio. Quando andrete a prendere vostro figlio, chiedetegli brevemente cosa ha fatto e come se l'è cavata. Anche se gli educatori hanno bisogno di qualcosa da voi o stanno pianificando una gita scolastica, sarete informati. Si chiama “Tür- und Angelgespräche”.

Incontri con i genitori (Elterngespräche)

Ci sono due incontri regolari con i genitori durante l'anno d'asilo. Questo vale per tutti i genitori e per tutti i bambini. In queste conversazioni vi verrà detto ciò che il bambino ha imparato, in cosa è particolarmente bravo e dove dovrebbe continuare a svilupparsi. A questi appuntamenti può venire anche un interprete, in modo che la comunicazione possa essere garantita. A volte ci sono anche questioni importanti da discutere al di fuori del normale orario. Anche voi, in quanto genitori, potete chiedere una conversazione se qualcosa vi preoccupa all'asilo nido o se avete qualcosa di importante da dire su vostro figlio. Poi gli educatori fisseranno un appuntamento con voi.

Colloquio con i genitori (Elternabend)

Tutti i genitori sono invitati a un colloquio con i genitori. È possibile scambiare informazioni con altri genitori e con gli educatori e ottenere molte informazioni. È bene se si utilizzano questi incontri. Le date delle serate di colloquio dei genitori vengono affisse nell'asilo, nella lettera dei genitori o comunicate oralmente.

Costi della Kinderbetreuung (assistenza all'infanzia)

Frequentare un centro diurno o un asilo **è a pagamento**. Potete informarvi sui costi direttamente dal municipio o dall'istituzione. Le famiglie con più figli ricevono spesso degli sconti.

Se **non avete un lavoro** e **ricevete sussidi** dall'ufficio distrettuale (sussidi per richiedenti asilo), dal centro per l'impiego o dall'**agenzia del lavoro**, potete ottenere dei **sussidi**. Per fare questo, è necessario presentare una domanda alla **Wirtschaftliche Jugendhilfe, in breve WJH** (Wirtschaftliche Jugendhilfe, in breve WJH) nel Jugendamt (Jugendamt) nel Landratsamt.

[Qui troverete le richieste del WJH](#)

Spesso l'asilo offre anche un **pranzo** comune. Ci sono anche dei **buoni** a tale scopo. È necessario presentare una domanda di **formazione e partecipazione, BuT in breve** (Bildung und Teilhabe, in breve BuT) presso il Landratsamt.

[Qui potete accedere alle richieste di BuT](#)

Informazioni generali sulla frequenza della scuola

Puoi anche trovare video multilingue sulla scuola al [Wegweiser-BW](#)

Mio figlio deve andare a scuola?

Scuola dell'obbligo

In Germania esiste l'**obbligo legale di frequentare la scuola (Schulpflicht)**. Ciò significa che in Germania tutti i bambini di **età compresa tra i 6 e i 18 anni** devono frequentare la **scuola**. I genitori o i tutori legali dei bambini hanno il dovere di garantire che i bambini frequentino la scuola.

La scuola dell'obbligo comprende:

- la partecipazione alle lezioni
- la partecipazione alle manifestazioni obbligatorie della scuola
- il rispetto delle regole della scuola

Sarete **multati** per assenza ingiustificata. Nel peggiore dei casi, può venire anche la **polizia**. Inoltre, l'**ufficio di assistenza ai giovani (Jugendamt)** può essere contattato, qualora vostro figlio non frequenti la scuola.



Siete nuovi in Germania?

Il bambino **può** andare a scuola fin dal primo giorno. Se siete già in Germania da 6 mesi, il vostro bambino deve andare a scuola. **L'obbligo scolastico inizia a partire dall'età di 6 mesi.**

Come posso iscrivere mio figlio a una scuola?

Sei nuovo in Germania?

Tuo figlio può andare a scuola. **Al massimo dopo 6 mesi in Germania** , devi iscrivere tuo figlio a scuola. La frequenza [scolastica](#) è obbligatoria.

Chiedi al municipio quale scuola può frequentare tuo figlio. Ci sono lezioni speciali per imparare il tedesco. Ulteriori informazioni possono essere trovate [qui](#) .

Sei in Germania da un po'? Tuo figlio frequenta già l'asilo nido o la scuola elementare?

Ci sono giorni specifici per la registrazione.

Sono necessari i seguenti **documenti** :

- Il tuo documento d'identità, certificato di nascita o prova di arrivo
- Certificato di registrazione
- tutti i documenti relativi a vostro figlio (carta d'identità/passaporto, certificato di nascita, attestati, certificati medici, ecc.)

Per favore porta tuo figlio con te a scuola per registrarlo.

Date di iscrizione e di registrazione nelle scuole primarie del Baden-Württemberg :

- Baden-Württemberg Scadenza: **30 giugno** (Tuo figlio deve avere 6 anni entro questa data)
- Registrazione alla scuola: riceverai una **lettera dalla scuola** . Se non ne hai ricevuto uno, contatta la scuola in cui vivi.
- Iscrizione alla scuola: **15 settembre 2025**

Le informazioni sull'iscrizione alla scuola (scuola primaria) possono essere trovate [qui](#) .

Date d'iscrizione alla scuola e di registrazione per altre scuole (scuole secondarie) nel Baden-Württemberg :

- Le date di registrazione si svolgono **dal 10 al 13 marzo 2025** . Verificare con la scuola diverse settimane o mesi prima di questa data.
- Attenzione: le **scuole professionali** dispongono di una [piattaforma centrale di registrazione online](#) .
Dopo la registrazione riceverai ulteriori informazioni.

Non sai quale scuola dovrebbe frequentare tuo figlio?

Chiedi al tuo [consulente sociale/responsabile dell'integrazione](#), [consigli sulla migrazione giovanile](#) o [consigli sulla migrazione](#) .

Puoi informarti anche presso il Comune o direttamente presso le scuole in cui vivi.

Mio figlio deve frequentare religione a scuola?

Se appartenete a una **confessione o religione** diversa **diversa da quella cattolica o protestante**, **non** è necessario frequentare religione a scuola. La maggior parte delle scuole secondarie offre un **corso sostitutivo** chiamato **Ethik** (etica) (Ethik). In alcune scuole c'è anche l'**istruzione religiosa islamica**. Informatevi presso la scuola di vostro figlio.

Dove può essere seguito mio figlio prima e dopo la scuola?

Verlässliche Grundschule (tipo di scuola elementare)

Alla **Verlässlichen Grundschule (Scuola Primaria Affidabile, Verlässliche Grundschule)**, i bambini sono seguiti direttamente prima e dopo le lezioni. I bambini possono essere accuditi fino a **sei ore al mattino**. Questo include anche le lezioni e le pause. Per esempio, dalle 7 alle 13. Tuttavia, la scuola elementare affidabile **termina al più tardi alle 14:00**.

La Scuola Primaria Affidabile si svolge **nella scuola** o in **locali adiacenti alla scuola**. Generalmente, gli educatori/insegnanti si occupano dei bambini durante questo periodo. Ci sono spesso anche **attività** diverse, per esempio sport o attività creative.



Se volete che vostro figlio frequenti la Scuola Primaria Affidabile, dovete **iscriverlo**. La scuola elementare affidabile è a **pagamento**.



Chiedi alla scuola o al municipio se c'è una Verlässliche Grundschule. Chiedi lì ulteriori informazioni (costi, registrazione).

Assistenza pomeridiana flessibile

Alcune scuole offrono un'**assistenza pomeridiana flessibile** (flexible Nachmittagsbetreuung).

Questa assistenza viene **offerta nel pomeriggio**. Queste offerte si svolgono nelle scuole. L'assistenza pomeridiana flessibile inizia alle **12.00 al più presto** e termina alle **17.30 al più tardi**.



Se il vostro bambino deve partecipare all'assistenza pomeridiana, dovete **registrarlo**. L'assistenza pomeridiana flessibile è a **pagamento**.



Chiedi alla scuola o al municipio se c'è un'assistenza pomeridiana flessibile. Chiedi lì ulteriori informazioni (costi, registrazione).

Supervisione dei compiti a casa

Dopo la scuola, molte scuole offrono una **supervisione dei compiti** (Hausaufgabenbetreuung). Durante i compiti a casa, gli studenti sono sorvegliati. Il responsabile li aiuta se hanno domande.



Potrebbe essere necessario **pagare per la** supervisione dei compiti.



Chiedi alla scuola se viene offerta una supervisione dei compiti.

Hort (doposcuola)

Nel doposcuola (Hort), i bambini sono seguiti da educatori dopo la scuola. È anche conosciuto come doposcuola dell'asilo nido o della scuola materna. Nel doposcuola i bambini possono **pranzare**, fare i **compiti** e **giocare con altri bambini**. Inoltre, possono farsi aiutare a fare i compiti dagli insegnanti.

Il doposcuola è per i **bambini della scuola primaria** (1. quarta classe). A volte, anche i bambini più grandi sono ammessi.



Per frequentare il doposcuola, bisogna **registrarsi**.

Il doposcuola è a **pagamento**. Le spese possono essere prese in carico in tutto o in parte dal Jugendamt (ufficio di assistenza ai giovani), se non avete la possibilità di accollarvi le spese.

Per questo, è necessario presentare una domanda al [Wirtschaftliche Jugendhilfe, l'assistenza economica per i giovani](#) (Wirtschaftliche Jugendhilfe).



Chiedi alla scuola o al municipio se c'è un centro di doposcuola nella tua comunità.

Ferienbetreuung (assistenza nelle vacanze)

In alcuni comuni è offerta **assistenza durante le vacanze** (Ferienbetreuung). I bambini sono accuditi lì durante le vacanze scolastiche.

In alcuni comuni, l'assistenza durante le vacanze è anche chiamata **Stadtranderholung** (Stadtranderholung).

Durante le vacanze ci sono molte **offerte diverse** per i bambini (giochi, sport, attività creative).



Se volete che il vostro bambino riceva l'assistenza durante le vacanze, dovete **iscriverlo**.

La cura delle vacanze è a **pagamento**.

Importante: L'assistenza durante le vacanze **non** si svolge normalmente durante **tutte le vacanze scolastiche**.



Chiedete in municipio se è offerta un'assistenza per le vacanze. Chiedete lì per ulteriori informazioni (costi, iscrizione, periodo).

Quando è chiusa la scuola?

Vacanze scolastiche e giorni festivi

Durante le **vacanze scolastiche** (Schulferien) e nei **giorni festivi** (Feiertage) nel Baden-Württemberg la scuola è **chiusa**.

[Qui](#) trovate le date attuali delle vacanze nel Baden-Württemberg.

[Qui](#) troverete i giorni festivi dell'anno in corso.



In alcuni comuni è offerta [assistenza durante le vacanze](#).

Cosa devo fare se mio figlio è malato?

Se vostro **figlio è malato** o non può andare a scuola per altri motivi importanti, dovete **comunicare alla scuola che è malato**. Si prega di chiamare la scuola prima delle 08:00.

La maggior parte delle scuole si aspetta anche delle **scuse scritte** (schriftliche Entschuldigung). Si tratta di una lettera scritta dai genitori. Le scuse scritte devono essere spesso presentate a scuola entro tre giorni.

Se il vostro bambino è **malato per un periodo di tempo più lungo**, avrà bisogno di un **certificato** (Attest) rilasciato da un medico. Il certificato deve essere consegnato anche a scuola. È meglio chiedere alla segreteria di cosa ha bisogno la scuola.

Se vostro figlio non viene a scuola **senza scuse telefoniche o scritte o certificato** medico, la scuola deve cercare vostro figlio. Se necessario, la scuola cercherà vostro figlio anche con la **polizia**. Potreste dover pagare una **multa**.

Quanto costa andare a scuola?

Spese generali e amministrative

La frequenza in una **scuola pubblica** è **gratuita**.

Biglietto

Se vostro figlio ha bisogno di un biglietto per la scuola, potete acquistare una [Scoolcard](#). Quest può essere utilizzata su tutta la [rete KVV](#).

La Scoolcard costa **495 €** per un **anno intero**. Al mese il costo è di 49,50 € (fatturazione per 10 mesi, valida per 12 mesi).

Se la scuola si trova a più di 3 km da casa vostra e avete diritto al [BuT](#), il biglietto può essere sovvenzionato in parte.

È necessario presentare una [richiesta BuT](#) con [l'appendice 2](#).

Gite scolastiche, materiale scolastico, pranzo

Anche questi servizi sono a pagamento. Dovete assumervi una percentuale dei costi.

Se avete diritto al [BuT](#), i costi possono essere **sovvenzionati in parte**.

È necessario presentare una [richiesta BuT](#).

Per le **gite scolastiche**, è necessario compilare l'[appendice 1](#) in allegato alla domanda.

Chiedete aiuto [al vostro responsabile dell'integrazione, al consulente sociale, al](#) consulente per la [migrazione giovanile](#) o al [consulente per la migrazione](#) se volete richiedere il BuT.

Cos'altro fa parte della vita scolastica quotidiana?

Le gite in classe, le escursioni, le feste scolastiche, gli spettacoli scolastici e le lezioni di nuoto fanno **parte delle lezioni e della vita scolastica quotidiana** in Germania. Il vostro bambino dovrebbe partecipare a questi eventi perché qui può **imparare molte cose nuove**. Rafforza anche le **competenze linguistiche**. Il vostro bambino potrà anche conoscere meglio gli altri bambini e **divertirsi**. Tutto questo può rafforzare la **motivazione della frequenza scolastica**.

Informazioni importanti per i genitori

Serata dei genitori (Elternabend)

Tutti i genitori sono invitati a una serata per i genitori. Puoi **scambiare** idee con **altri genitori** e **con l'insegnante** e ottenere molte **informazioni**. È bene approfittare di questi incontri. Le date saranno comunicate ai genitori tramite lettera. È importante leggere le **lettere ai genitori**.

Consiglio dei genitori (Elternbeirat)

In ogni classe è presente un consiglio dei genitori. Questo viene **eletto da tutti i genitori durante una serata per i genitori**. I doveri e i diritti del consiglio dei genitori sono regolati dalla legge. Il consiglio dei genitori si occupa dei **problemi** che gli altri genitori gli segnalano. Il consiglio dei genitori **rappresenta gli altri genitori** davanti alla scuola.

Genitori mentori (Elternmentoren)

Alcune scuole nel distretto di Karlsruhe hanno dei genitori tutor. Si tratta di **volontari** che possono rispondere **a domande sulle scuole** in Germania. I genitori tutor possono anche, ad esempio, partecipare alle riunioni genitori-insegnanti o alle serate genitori-insegnanti. Se come madre o padre **hai bisogno di supporto e hai molte domande**, chiedi a scuola informazioni sui genitori tutor.

In queste comunità sono presenti genitori mentori:

- Ettlingen
- Carlos Bad

Ulteriori informazioni sono disponibili [qui](#).

Consigli, aiuto e ulteriore supporto

Servizio sociale scolastico (Schulsozialarbeit)

Molte scuole hanno assistenti sociali scolastici. Danno consulenza **ai bambini e ai giovani** nelle scuole.

Aiutano con :

- **problemi a scuola**
- **problemi privati**
- **rabbia** o altre **preoccupazioni**

L'offerta è **volontaria**. Gli assistenti sociali scolastici lavorano **in modo confidenziale**. Ciò significa che non sono autorizzati a parlare a nessuno dei problemi. Altrimenti ci sono anche insegnanti consultivi (Beratungslehrkräfte) o insegnanti di fiducia (Vertrauenslehrkräfte). Chiedi alla tua scuola.

tutoraggio (Nachhilfe)

Tuo figlio ha **difficoltà** in alcune materie a scuola? Quindi puoi cercare **tutoraggio**. Il tutoraggio si svolge **al di fuori delle lezioni**. Si svolge in piccoli gruppi o da soli. Puoi ripetere il contenuto qui. Oppure ottieni più compiti su cui esercitarti.

Il tutoraggio costa **denaro**. Hai **diritto BuT**? Successivamente si potranno pagare i costi del tutoraggio. Ci sono **alcuni requisiti** per questo. La scuola deve confermare che tuo figlio ha urgente bisogno di tutoraggio.

Per fare ciò, è necessario compilare una [domanda BuT](#) con [l'Appendice 3](#).

Hai bisogno di aiuto per trovare tutoraggio? Quindi chiedi al [responsabile dell'integrazione, consulenza sociale](#), [consulenza sulla migrazione giovanile](#) o [consulenza sulla migrazione](#).

Genitori mentori (Elternmentoren)

In alcune scuole del distretto di Karlsruhe sono presenti genitori tutor. I tutor dei genitori aiutano con domande sulla scuola in Germania. I genitori mentori possono anche partecipare a riunioni genitori-insegnanti o serate genitori-insegnanti. Come madre o padre, hai molte domande e hai bisogno di aiuto? Quindi chiedi dei tutor dei genitori a scuola.

Ci sono genitori mentori in queste comunità:

- Ettlingen
- Carlsbad
- Waldbronn

 amt33.bildungskoordination@landratsamt-karlsruhe.de

Consulenza online ai genitori sulle scelte scolastiche e professionali

Hai domande sulla scuola? O la formazione professionale dei tuoi figli?

La **Elternstiftung Baden-Württemberg** offre **consulenze online**.

La consulenza è corredata **di traduzione** ed è **gratuita**. **Non** è necessario **registrarsi**. Per il rispettivo evento fare clic sul **collegamento sul sito**

<https://www.wegweiser-bw.de/service/fuer-eltern>

Maggiori informazioni e date: <https://www.wegweiser-bw.de/service/fuer-eltern>

@amt33.bildungskoordination@landratsamt-karlsruhe.de

Che tipi di scuole ci sono?

Ci sono diversi **tipi di scuole** nel Baden-Württemberg. La scuola che frequenta tuo figlio dipende dalla sua **età**, ma anche dal suo **rendimento scolastico**.

Potete trovare informazioni dettagliate anche nel [Bildungsnavi](#) .
Puoi anche trovare video multilingue sul [Wegweiser-BW](#) .

[brochure multilingue sul sistema scolastico](#)

Vostro figlio non parla ancora tedesco?

Se vostro figlio **non parla ancora il tedesco** ci sono diverse possibilità:

VKL - lezione preparatoria (VKL - Vorbereitungsklasse)

Età: dai 6 ai 15 anni

Durata: tra 1 e 2 anni (alcuni bambini imparano il tedesco più velocemente, altri hanno bisogno di più tempo)

Focus: Acquisizione della lingua tedesca

Collegamento: passaggio ad una classe normale: scuola primaria o secondaria

Altro: i corsi VKL sono disponibili in tutti i tipi di scuole



[Maggiori informazioni](#)

VABO - anno di prequalificazione al lavoro/professione (VABO - Vorqualifizierungsjahr auf Arbeit/Beruf)

Età: tra 15 e 17 anni (dai 18 anni in poi la visita è possibile solo previa disponibilità di posti)

Durata: da 1 a 2 anni (alcuni bambini imparano il tedesco più velocemente, altri hanno bisogno di più tempo)

Certificato: A2 o B1

Focus: Acquisizione della lingua tedesca

Connessione: AVdual

Altro: i corsi VABO sono disponibili solo nelle scuole professionali

Se vostro figlio ha **18 anni o più** , può frequentare anche un [corso di lingua](#) .



[Maggiori informazioni](#)



[Sistema di registrazione VABO per giovani tra i 16 ei 18 anni provenienti dall'Ucraina](#)

Il tuo bambino ha tra i 6 ed i 10 anni?

scuola primaria (Grundschule)

Età: dai 6 anni (data limite – tuo figlio compirà 6 anni entro il 30 giugno)

Requisito: capacità di scuola elementare

Al termine dell'asilo nido si svolge l'esame di ammissione alla scuola primaria. Un medico visita tuo figlio. Controlla se vostro figlio è pronto per andare a scuola o ha bisogno di un sostegno speciale.

Durata: 4 anni (dalla 1° alla 4° elementare)

Collegamento: passaggio a una scuola secondaria

In 4a elementare, i genitori ricevono una raccomandazione dall'insegnante. Ti dice quale scuola secondaria dovrebbe frequentare tuo figlio.

Altro: La scuola elementare è vicino/nel quartiere in cui vivi. Nella scuola primaria tuo figlio

impara a leggere, scrivere e contare.

Classe di sostegno della scuola primaria (Grundschulförderklasse)

Alcuni bambini non sono ancora pronti per la scuola primaria all'età di 6 anni. Di norma non possono più restare all'asilo.

Tuttavia, in seguito potrai frequentare un corso di sostegno della scuola primaria.

Nella scuola primaria è presente anche la classe di sostegno della scuola primaria.

I bambini ricevono un sostegno speciale nella classe di sostegno della scuola primaria. Sono supportati nel loro sviluppo.

L'obiettivo della classe di sostegno della scuola primaria è che il bambino sia pronto per la 1a elementare.

Rivolgiti alla scuola dell'infanzia, alla scuola elementare e al pediatra se tuo figlio non è ancora pronto per la scuola all'età di 6 anni.

Vostro figlio ha dai 10 anni in su?

A partire dai 10 anni di età frequenta la **scuola secondaria (weiterführende Schule)**.

Alla **fine della quarta classe (quarto anno delle elementari)**, gli insegnanti **consigliano** a quale scuola secondaria iscrivere il vostro bambino.

Frequentando una scuola secondaria e diplomandosi, si riceve un **Zertifikato/Zeugnis (certificato/diploma)**. Il documento in questione dimostra che cosa si è imparato. Tale certificato è necessario, ad esempio, per inviare **candidature quando si cerca un lavoro o un posto da apprendista** o per **cambiare scuola**.

Scuola secondaria "Hauptschule" (Hauptschule)

Età: a partire dai 10 anni

Durata: 5 anni (dal 5° al 9° anno)

Condizioni: La frequenza di una scuola elementare (Grundschule) o di una classe preparatoria (VKL)

Certificato: Hauptschulabschluss (diploma di scuola superiore)

Focus: prepara all'apprendistato o al lavoro, si apprendono conoscenze teoriche e pratiche

Dopodiché: Ausbildung (apprendistato), Realschule (tipo di scuola secondaria) o Berufliche Schule (scuola professionale)

Scuola secondaria "Werkrealschule" (Werkrealschule)

Età: a partire dai 10 anni

Durata: tra 5 anni (dal 5° al 9° anno) e 6 anni (dal 5° al 10° anno)

Condizioni: La frequenza di una scuola elementare (Grundschule) o di una classe preparatoria (VKL)

Certificato: Hauptschulabschluss o Mittlere Reife (diploma di scuola secondaria)

Focus: prepara alla vita lavorativa, promuove il talento pratico, le attitudini e le prestazioni

Dopodiché: Ausbildung (apprendistato), Berufliche Schule (scuola professionale) e Gymnasium (liceo)

Scuola secondaria “Realschule” (Realschule)

Età: a partire dai 10 anni

Durata: 6 anni (dal 5° al 10° anno)

Condizioni: La frequenza di una scuola elementare (Grundschule) o di una classe preparatoria (VKL)

Certificato: Mittlere Reife (diploma di scuola secondaria)

Focus: formazione professionale e istruzione generale estesa, preparazione all'Ausbildung (apprendistato) e al lavoro

Dopodiché: Istruzione, scuola professionale o liceo

Liceo (Gymnasium)

Età: a partire dai 10 anni

Durata: tra 8 e 9 anni (dal 5° al 12° o 13° anno)

Condizioni: La frequenza di una scuola elementare (Grundschule) o di una classe preparatoria (VKL)

Certificato: Diploma generale d'ingresso all'università (Abitur) - diploma di maturità di massimo livello in Germania

Focus: formazione generale approfondita, materie e corsi speciali e approfonditi, apprendimento indipendente

Dopodiché: Ausbildung (apprendistato), studio all'università (Universität e Hochschule)

Scuola secondaria “Gemeinschaftsschule” (Gemeinschaftsschule)

Età: a partire dai 10 anni

Durata: tra i 5 e i 9 anni (dal 5° al 9° anno o al 10° o 13° anno)

Condizioni: La frequenza di una scuola elementare (Grundschule) o di una classe preparatoria (VKL)

Certificato: Hauptschulabschluss, Mittlere Reife o Abitur

Specializzazione: Lezioni a diversi livelli e supporto individuale

Dopodiché: Ausbildung (apprendistato) con Hauptschulabschluss e Mittlere Reife, studio universitario con Abitur

Il tuo bambino ha esigenze particolari?

Centro di consulenza per l'istruzione speciale (SBBZ) (Sonderpädagogisches Beratungszentrum SBBZ)

Alcuni bambini hanno bisogno di più aiuto a scuola rispetto ad altri. Ad esempio perché imparano un po' più lentamente, hanno una disabilità o hanno difficoltà a parlare, sentire o muoversi. Esistono scuole speciali per questi bambini.

Età: dai 6 anni

Prerequisito: il bambino ha un bisogno aumentato di sostegno, una disabilità o una menomazione

Collegamento: Officina o simile, supporto alla formazione professionale

Certificato: certificato parziale di scuola secondaria

Particolarità: gli insegnanti sono appositamente formati.

Esistono diversi tipi di supporto a seconda delle esigenze del tuo bambino:

- Mentre imparo
- Nello sviluppo intellettuale
- Quando si ascolta
- Durante il movimento o lo sviluppo fisico
- Quando si parla

Recuperare il diploma

In linea di principio, i titoli di studio superiori possono essere ottenuti anche in un **secondo tempo**. Per esempio, dopo il livello di istruzione intermedio (Mittlere Reife), si può anche prendere l'Abitur in un liceo. Ciò è possibile, ad esempio, anche nelle scuole professionali, in diverse istituti (Berufskollege) o nella scuola serale (Abendgymnasium).

Anche se **non avete ancora un diploma di scuola**, potete recuperare il tempo perduto. Oppure avete un **diploma scolastico conseguito all'estero** che non è riconosciuto in Germania? Anche in questo caso, potrete recuperare il vostro diploma nel **secondo percorso formativo**.

[Qui](#) troverete ulteriori informazioni.

scuole professionali

Su [Wegweiser-BW è disponibile anche un video multilingue](#).

Cos'è una scuola professionale?

Per gli adolescenti e i giovani adulti ci sono diverse opportunità nelle scuole professionali.

Qui si possono ottenere **tutti i diplomi scolastici**, dal diploma di scuola secondaria (Hauptschulabschluss) al diploma generale di ammissione all'università (Abitur). Ci si può **preparare per una professione o imparare una professione**. È anche possibile passare a un altro tipo di scuola.

Ulteriori informazioni sull'Ausbildung (apprendistato) sono disponibili [qui](#).

Ci sono diverse offerte e percorsi formativi che hanno senso se **non si è in possesso di un diploma di scuola** e si **desidera acquisirne uno** o se si è **già in possesso di un diploma**.

Gli insegnanti o il dipartimento di [pianificazione della carriera](#) (Jugendberufshilfe o AVdual Begleitung) possono consigliarvi in merito. Ulteriori informazioni sono disponibili anche sui seguenti siti web:

[Scuole professionali](#)

[Informazioni generali](#)

Percorsi formativi - Non ho la maturità

VABO - lavoro lavorativo di prequalificazione senza conoscenza del tedesco

Età: dai 16 anni ai 18 anni (eventualmente fino a 19 anni)

Durata: 1 anno a tempo pieno (è possibile la ripetizione)

Requisito: poca o nessuna conoscenza del tedesco

Focus: Acquisizione della lingua tedesca

Certificato: A2 o B1

Collegamento: passaggio ad AVdual , avvio della formazione per aiutanti, misure dell'ufficio per l'impiego, anno sociale di volontariato (kurz: FSJ) , anno ecologico di volontariato (kurz: FÖJ) o ricerca di lavoro



[Registrazione per il posto scolastico VABO](#)

AVdual - preparazione alla doppia formazione

Età: possibile dai 15 o 16 anni - fino a ca

Durata: 1 anno a tempo pieno (è possibile la ripetizione)

Requisito: almeno livello linguistico A2

Focus: Orientamento professionale e numerosi stage

Titolo: Diploma di scuola media superiore

Collegamento: inizio di un apprendistato, scuola professionale di 1 anno o scuola professionale di 2 anni, misure dell'agenzia per il lavoro, di un FSJ , di un FÖJ o ricerca di un lavoro

Percorsi formativi - Ho un diploma di scuola secondaria di primo grado

AVdual - preparazione all'allenamento duale (Ausbildungsvorbereitung dual)

Età: possibile dai 15 o 16 anni - fino a ca. 25 anni

Durata: 1 anno a tempo pieno (è possibile ripetere)

Prerequisito: almeno livello linguistico A2

Focus: Orientamento alla carriera e numerosi tirocini

Certificato: Certificato di scuola secondaria

Follow-up: Dopo l'anno scolastico, puoi, ad esempio:

- iniziare un apprendistato
- frequentare una scuola professionale per 1 o 2 anni,
- Ottieni aiuto dall'agenzia per l'impiego,
- Fai un Anno Sociale Volontario (FSJ) - questo è un lavoro volontario in cui aiuti altre persone,
- Fai un Anno Ecologico Volontario (FÖJ) - si tratta di un lavoro volontario per la natura e l'ambiente,

- o cercare lavoro.

Scuola professionale di 1 anno 1BFS (1-jährige Berufsfachschule)

Età: varia

Durata: 1 anno. Vai a scuola tutti i giorni e fai uno stage in un'azienda un giorno alla settimana.

Prerequisiti: almeno un diploma di scuola secondaria superiore e un contratto preliminare nella professione che si desidera apprendere.

Obiettivo: imparerai le cose più importanti di cui avrai bisogno nel primo anno di formazione.

Certificato: Dopo aver frequentato e superato con successo l'esame: passaggio al 2° anno di formazione

Follow-up: Passaggio alla formazione duale

Scuola professionale biennale 2BFS (2-jährige Berufsfachschule)

Età: varia

Durata: 2 anni. Durante questo periodo si va a scuola tutti i giorni (lezioni a tempo pieno).

Requisito: diploma di scuola secondaria superiore

Obiettivo: si imparano le stesse cose della scuola secondaria, ma distribuite nell'arco di due anni.

Certificato: Certificato di fine scuola media

Collegamento: Puoi quindi:

- fare un apprendistato,
- frequentare una scuola superiore professionale o un istituto professionale,
- oppure rispondere a un'offerta dell'agenzia per l'impiego.

Istituto professionale BK (Berufskolleg)

Età: varia

Durata: 1-3 anni (a seconda dell'obiettivo)

Requisiti: almeno diploma di scuola secondaria superiore

Focus: varia a seconda dell'indirizzo della scuola (area commerciale, area tecnica, area sociale, ...)

Certificato: al completamento con successo: qualifica di ammissione all'università di scienze applicate

Collegamento: Università di Scienze Applicate, formazione o simile

Scuola superiore professionale BG (Berufliches Gymnasium)

Età: varia

Durata: 3 anni

Requisiti: Diploma di scuola media superiore

Focus: varia a seconda dell'indirizzo della scuola (area commerciale, area tecnica, area sociale, ...)

Certificato: titolo di ammissione all'istruzione superiore generale (Abitur)

Collegamento: Università di Scienze Applicate, Università, Formazione o simili

Ulteriori informazioni

Ci sono molti modi per imparare di più in seguito, frequentando una scuola professionale: ad esempio, se si vuole diventare un maestro artigiano o un tecnico.

Informatevi presso la scuola professionale della vostra zona. Lì potranno spiegarvi esattamente quali sono le opzioni disponibili.

Ulteriori informazioni sui diversi tipi di scuole presso le scuole professionali sono disponibili qui:



[liceo professionale](#)



[istituto professionale](#)



[scuola professionale](#)



[liceo professionale](#)



[scuola tecnica](#)

Quali scuole professionali ci sono nel distretto e nella città di Karlsruhe?

Qui troverete i link alle scuole del distretto e della città di Karlsruhe.



[Scuole professionali del distretto](#)



[Scuole professionali nella città di Karlsruhe](#)

Università

Informazioni generali sullo studio universitario

Tipi di università

Ci sono **diversi tipi di università** in Germania:

- **Università** (Universitäten): orientamento scientifico
- **Istituti di formazione universitaria per insegnanti** (Pädagogische Hochschule): per le materie sociali
- **Università di Scienze Applicate** (Hochschulen für Angewandte Wissenschaften): orientate alla pratica
- **Università duali** (Duale Hochschule): molto orientate alla pratica, si lavora e si studia
- **Accademie d'arte, cinema e musica** (Kunst- Film- und Musikhochschulen): per le materie artistiche
- **Università private**

Corsi di studio

Ci sono anche molti **corsi di studio diversi**. Una panoramica è disponibile [qui](#).

Ulteriori informazioni

Qui trovate informazioni dettagliate sull'università in Germania:

-  [Agenzia per il lavoro](#)
-  [Make it in Germany](#)
-  [DAAD](#)
-  [BW Studyguide](#)
-  [Bussola universitaria](#)
-  [Informazioni sull'università, in particolare per i rifugiati](#)

Cosa mi occorre per studiare?

Se volete studiare in Germania, avrete bisogno di quanto segue:

Titolo di ingresso all'università (Hochschulzugangsberechtigung)

Si tratta di un **diploma scolastico** che dà **diritto agli studi universitari**, ad esempio l'**Abitur** (Abitur) (maturità) o la **(Fach)-Hochschulreife** ((Fach-)Hochschulreife) (corrispondente alla maturità).

Se **non avete ottenuto il vostro diploma di maturità in Germania**, dovete verificare dall'estero se potete studiare in Germania con il vostro diploma. Potete trovare ulteriori informazioni [qui](#) o [qui](#).

Conoscenza della lingua tedesca

Molti corsi di studio (Bachelor, Staatsexamen, Diplom) sono in tedesco. Pertanto, di solito si ha bisogno di determinati **certificati di lingua a livello B2/C1** (quadro di riferimento europeo). Alcuni corsi di laurea (soprattutto Master e Dottorato) sono anche in **inglese**.

[Qui](#) trovate una panoramica dei corsi di studio internazionali.

Quanto costa studiare?

Nelle università statali potrebbe essere necessario pagare delle **tasse** (Studiengebühren).

Venite da un **Paese UE/SEE** o avete completato la scuola con un **titolo di studio tedesco (Abitur)**?

In tal caso **non dovete pagare** le tasse.

Non venite da uno **Stato UE/SEE** e **non avete la maturità tedesca?**

In tal caso dovete pagare **1500 € di tasse** a semestre.

A determinate condizioni è possibile essere **esonerati dal pagamento delle tasse universitarie**. A tale scopo è necessario presentare una domanda. [Qui](#) potete trovare ulteriori informazioni.

Siete **rifugiati**?

Potete essere **esonerati dal pagamento delle tasse universitarie**. A tale scopo è necessario presentare una domanda. [Qui](#) potete trovare ulteriori informazioni.

Attenzione: se si vuole studiare in un'**università privata**, di solito si devono pagare **tassee più alte**.

Come posso finanziare i miei studi?

Legge federale sul sostegno alla formazione (BAföG) (Bundesausbildungsförderungsgesetz)

BAföG significa Bundesausbildungsförderungsgesetz ed è un sostegno finanziario. Puoi fare domanda per questo se stai studiando in Germania. BAföG è denaro dello Stato. Lo ricevi sul tuo conto ogni mese. La metà dell'importo è denaro regalato. Non appena dopo gli studi trovi un lavoro e guadagni dei soldi, devi restituire l'altra metà del denaro. Potrai poi restituire i soldi in piccole rate.

Le persone che vivono e studiano in Germania possono richiedere il BAföG.

Anche se [Sie keinen deutschen Pass](#) , puoi richiedere BAföG .



Puoi trovare ulteriori informazioni [Hier](#) .

Esiste anche una hotline BAföG gratuita:



[0800-2236341](tel:0800-2236341)



Dal lunedì al giovedì dalle 8:00 alle 18:00, venerdì dalle 8:00 alle 16:30

Puoi trovare un tutorial online in arabo su BAföG all'indirizzo

www.youtube.com/BAföG/arabisch .

La domanda per BAföG deve essere presentata per iscritto all'unione studentesca competente, ad esempio [Studierendenwerk Karlsruhe](#) . Assicurati che la tua domanda venga presentata in anticipo. L'elaborazione delle domande richiede alcuni mesi. I moduli di domanda possono essere trovati [hier](#) .

borsa di studio (Stipendium)

Sono numerose le borse di studio a cui puoi candidarti. E non solo nel primo semestre, ma durante l'intero corso. Puoi avere una panoramica [Hier](#) e [hier](#) . Queste offerte a volte sono molto diverse. In alcuni casi, l'accento è posto sull'impegno sociale. Oppure si presta attenzione all'orientamento politico, al corso di studi, ai voti o alle condizioni di vita personali.

Studenti lavoratori (Werkstudierende)

Molti corsi offrono l'opportunità di lavorare come studente lavoratore presso un'azienda. Lì potrai acquisire una prima esperienza nel campo professionale che stai studiando e guadagnare denaro allo stesso tempo. La maggior parte delle aziende offre contratti sulla base di 10-20 ore settimanali. Se ottieni buoni risultati, c'è la possibilità di essere assunto dopo gli studi. Scopri di più dalle aziende della tua zona. Il concetto di studenti lavoratori è molto diffuso.

Assistente studentesco (Studentische Hilfskraft)

Come assistente studentesco, di solito puoi lavorare in un'università per un massimo di 20 ore settimanali. Completa compiti che, ad esempio, aiutano i docenti, un dipartimento o un'organizzazione dell'università. Il prerequisito è iscriversi ad un'università come studente. Queste posizioni sono bandite nelle università.

Lavoro part-time (Nebenjob) e lavoro festivo (Ferienjob)

Molti studenti hanno un lavoro part-time per finanziarsi gli studi. Esistono diversi tipi di lavoro part-time. Se ricevi finanziamenti governativi, scopri quanto puoi guadagnare extra. Il finanziamento statale è, ad esempio, BAföG o una borsa di studio.

Molti studenti lavorano in un cosiddetto mini-lavoro. Guadagni un massimo di 538€ al mese. Ma non paghi né tasse né contributi previdenziali.

Alcuni lavorano anche durante le vacanze durante la pausa del semestre. Se guadagni più di 520 € al mese con un lavoro festivo, tieni presente quanto segue: Se non lavori per più di 3 mesi o per un totale di 70 giorni lavorativi, il lavoro è anche esente dai contributi previdenziali.

Prestito per l'istruzione (Bildungskredit)

Il prestito per l'istruzione è un prestito a tasso agevolato erogato dalla Credit Union for Reconstruction (KfW), gestita dallo Stato. Si rivolge specificamente agli studenti che si trovano nella fase finale dei loro studi. A differenza dei prestiti bancari standard, non avete bisogno di alcuna garanzia, ad esempio del vostro reddito. Anche il reddito dei genitori o del coniuge non ha alcun ruolo.

Puoi trovare ulteriori informazioni sui prestiti per l'istruzione [Hier](#) .

Università (nelle forme "Universität" e "Hochschule") a Karlsruhe

Ci sono **molte università diverse a Karlsruhe**. Nel Landkreis Karlsruhe non ci sono istituzioni universitarie.

In ogni università c'è un servizio di **consulenza** che può aiutare e rispondere alle domande.

[Karlsruher Institut für Technologie \(KIT\)](#)

[Università di Scienze Applicate di Karlsruhe \(HKA\)](#)

[Duale Hochschule Baden-Württemberg Karlsruhe \(DHBW\)](#)

[Pädagogische Hochschule Karlsruhe \(PH\)](#)



[**Persone di contatto presso le università di Karlsruhe**](#)

Importante: è possibile che attualmente non siano disponibili ore di consultazione in alcune università. È possibile ottenere informazioni via e-mail dai referenti delle università.

Altre università a Karlsruhe:

[Hochschule für Musik](#)

[Staatliche Akademie der Bildenden Künste](#)

[Staatliche Hochschule für Gestaltung \(HfG\)](#)

[Karlsruhochschule International University](#)

[EC Europa Campus](#)

[Fernuniversität in Hagen – Regionalzentrum Karlsruhe](#)

[GoVersity – Studienzentrum Karlsruhe](#)

Aiuto e consulenza

Consulenza educativa per gli immigrati interessati a studiare

Sei **un immigrato**? E ti piacerebbe **studiare**? O continuare gli **studi** qui in Germania?

La consulente educativa Jana Reinhardt-Zech offre **consulenze due volte al mese a Karlsruhe**. Fornisce consulenza su temi quali:

- Acquisizione del titolo di accesso all'istruzione superiore
- Ammissione agli studi
- Finanziamento degli studenti
- Riconoscimento della formazione pregressa

La consulenza è **gratuita**.

I rifugiati, i rimpatriati tardivi e i loro familiari possono anche richiedere l'ammissione al **sostegno finanziario** attraverso il programma federale Fondo di garanzia per l'istruzione superiore. Questo vi permette di partecipare a **corsi che vi preparano agli studi universitari**.

Potete trovare ulteriori informazioni qui:



www.bildungsberatung-gfh.de

Consultazione su **appuntamento**:



jana.reinhardt-zech@caritas-speyer.de



[0621/5980225](#)

#Migrante #Studio #Finanziamento #Rifugiato #Borse di studio #Riconoscimento #Corsi di lingua

Orari di consultazione per i futuri studenti con un background migratorio

Ti interessa fare l'università in Germania?

Saremo lieti di rispondere alle tue domande durante l'orario d'ufficio.

Prepara i tuoi documenti (certificati di lingua, pagelle, diplomi universitari, permesso di soggiorno).

L'Istituto di tecnologia di Karlsruhe (KIT) offre orari di consultazione online o presso la sua sede. Le date sono disponibili qui: <https://www.intl.kit.edu/migrants>

Si prega di fissare un appuntamento.



migrants@intl.kit.edu

Riconoscimento dei titoli di studio stranieri

Le qualifiche hanno un ruolo importante in Germania per la **scuola**, lo **studio** o il **lavoro**. Con i **diplomi** potete dimostrare ciò che avete già imparato e le competenze acquisite. I diplomi sono un **requisito** importante per ottenere un posto in una **scuola**, in un'**università** o per un **posto di lavoro**.

Ciò significa che se avete già acquisito **all'estero** dei **titoli di studio a scuola**, in un **apprendistato** o all'**università**, potete ottenere il riconoscimento. L'ente preposto verificherà per cosa siete qualificati con i vostri diplomi in Germania. I vostri certificati vengono per così dire "convertiti".

Ho conseguito un diploma scolastico all'estero

Hai un **titolo di studio estero** (ausländischer Schulabschluss)? Vorresti fare una **formazione** (Ausbildung)?

Allora ha senso far riconoscere il **titolo di studio estero**.

Ma anche per studiare all'**università** (Studium) è necessario il riconoscimento del diploma di maturità.

Il Consiglio regionale di Stoccarda (Regierungspräsidium Stuttgart) (Regierungspräsidium Stuttgart) esamina i diplomi di maturità conseguiti all'estero (ad es. equivalenti di Hauptschulabschluss, Mittlere Reife, Fachhochschulreife/Hochschulreife)

È possibile contattare i [Centri di riconoscimento dei certificati del Baden-Württemberg](#). È possibile far verificare il proprio titolo di studio.

Avete conseguito esame di maturità all'estero/un titolo di studio di livello superiore e volete studiare all'università?

Ci sono **diversi enti** responsabili. Ciò dipende dall'università in cui si vuole studiare.

- **in un'università:** Contattate **direttamente l'università di** vostra scelta.
- **presso una scuola universitaria o professionale:** Si prega di contattare l' [ufficio centrale per il riconoscimento dei certificati dello Studienkolleg dell'Università di Costanza](#).
- **presso un'università con il sistema duale:** Contattare l' [ufficio centrale per il riconoscimento dei certificati dell'Università duale del Baden-Württemberg](#).

Ho una laurea straniera

Se hai studiato in un altro Paese, puoi far verificare la validità del tuo titolo di studio anche in Germania.

 Esiste una **differenza nel riconoscimento tra professioni regolamentate e non regolamentate**.

Professioni regolamentate

È consentito svolgere professioni regolamentate solo se si è in possesso di una determinata qualifica.

Questi sono ad esempio:

- Professioni mediche
- Professioni legali
- insegnamento nelle scuole statali
- Lavori nel servizio pubblico

Ciò significa che ti è consentito lavorare in queste professioni solo se lo Stato dichiara che le tue qualifiche sono accettabili. Per questo è necessario **il riconoscimento**, ovvero la conferma che la formazione o gli studi siano validi anche in Germania.

È possibile utilizzare [Recognition Finder](#) per scoprire quale ufficio è responsabile di ciò. Lì troverai anche informazioni su cosa devi fare passo dopo passo.

Professioni non regolamentate

Nelle professioni non regolamentate è possibile lavorare **senza il riconoscimento statale delle proprie qualifiche professionali**. Tuttavia è meglio richiedere una valutazione del certificato.

La valutazione dei certificati per le professioni di studio non regolamentate è di competenza dell'Ufficio [centrale per l'istruzione all'estero \(ZAB\)](#) di Bonn.

Ulteriori informazioni

[Qui](#) puoi trovare ulteriori informazioni sul riconoscimento del tuo titolo universitario conseguito all'estero.

Ho una qualifica professionale estera

La tua formazione è riconosciuta in Germania?

Hai completato la formazione professionale in un altro paese? Potrai quindi verificare se questa formazione è valida anche in Germania.

Spesso a questo scopo sono preposti degli uffici appositi chiamati “ Kammern ”. Per esempio:

- Camera dell'Artigianato – per professioni come la falegnameria o il parrucchiere
- Camera di Commercio e Industria – per lavori in fabbriche o uffici

Questi uffici ti aiuteranno se hai qualche domanda.

È possibile cercare l' **organismo di riconoscimento** responsabile nel [Recognition Finder](#) .
E riceverai informazioni su come procedere.



Si prega di notare che il [Consiglio regionale di Stoccarda](#) è responsabile del riconoscimento della **formazione professionale degli educatori e degli operatori dell'assistenza all'infanzia** .

Dove posso trovare consigli e supporto?

Consulenza per il riconoscimento

È possibile ottenere consulenza sul **procedimento di riconoscimento di certificati stranieri** (scolastici, universitari o di abilitazione al lavoro) rivolgendosi al **Diakonischen Werk** (associazione diaconale) o al **IQ Netzwerk** (rete IQ).

Diakonisches Werk Karlsruhe - Centro specializzato per i rifugiati

Siete rifugiati o richiedenti asilo?

Siete in possesso di un diploma di una scuola, di una formazione professionale o di un diploma universitario straniero?

Il centro specializzato per i rifugiati del Diakonisches Werk Karlsruhe (Fachstelle Flüchtlinge des Diakonischen Werks Karlsruhe) fornisce assistenza per il riconoscimento dei titoli di studio.

Offerte concrete:

- Consulenza e supporto individuale durante la procedura di riconoscimento
- Identificazione di un'occupazione di riferimento (la professione in Germania con cui si confronta una qualifica professionale straniera)
- chiarire le probabilità approssimative di riconoscimento o di equivalenza prima di presentare la domanda di iscrizione

- Informazioni sul sussidio finanziario
- Ottenere informazioni su ulteriori possibilità di formazione in futuro

La consulenza si svolge

- di persona,
- per telefono,
- via e-mail,
- oppure online.

Contatto:

Diakonisches Werk Karlsruhe - Centro specializzato per i rifugiati


[Kriegsstraße 47a, 76133 Karlsruhe](#)

Laura Mössinger


[0721/20397202](tel:0721/20397202)

Elli Reichert


[0721/20397133](tel:0721/20397133)

Dominique Kirchgässner


[0721/20397-203](tel:0721/20397-203)


anerkennungsberatung@dw-karlsruhe.de


www.dw-karlsruhe.de


[Volantino](#)

Ulteriori informazioni sono disponibili [qui](#).

IQ Netzwerk (rete IQ) Baden-Württemberg

Contatto:

Interkulturelles Bildungszentrum Mannheim gGmbH (centro di formazione interculturale Mannheim)


[N4,1, 68161 Mannheim](#)


[0621/43773113](tel:0621/43773113)


 Da lunedì a giovedì: 10:00 - 12:00 E 14:00 - 16:00


anerkennung@ikubiz.de

Ulteriori offerte educative

Corsi di Microsoft Office e corsi di programmazione

Vuoi approfondire la tua istruzione e migliorare le tue opportunità di lavoro? Vuoi imparare abilità per i tuoi studi all'università?

Offriamo corsi **gratuiti** per questi programmi:

- Microsoft Word
- Microsoft Powerpoint
- Microsoft Excel
- Java

Ulteriori informazioni:

- 3-4 corsi all'anno
- gratuito
- Certificato al successo della partecipazione
- Ulteriori informazioni su <https://eduref.eu/de>

Registrazione su <https://eduref.eu/de/courses>

Prerequisiti:

- Avere un portatile o un computer.
- Essere in grado di comunicare in tedesco.

Education for Refugees e.V. è un gruppo universitario del Karlsruhe Institute of Technology.

Vogliamo facilitare l'ingresso dei rifugiati nel mondo del lavoro o dello studio all'università.

Per qualsiasi domanda, scrivere a:

@ joris@eduref.de

@
karl@eduref.de

Parole chiave:

Formazione continua, corso, Word, Excel, Java, programmazione, università, offerta